

رجسٹرڈ دفتر: یونٹ نمبر 701، 702 اور 703، 7 ویں منزل، ویسٹ ونگ، ریجا ٹاور، 26/27 ایم جی روڈ، بنگلور-560001، کرناٹک۔ ہندوستان کا آئی آر ڈی اے رجسٹریشن نمبر 117 سی آئی نمبر۔ U66010KA2001PLC028883، ہمیں کال کریں: ٹال فری نمبر، 1-800-425-6969، ویب سائٹ: www.pnbmetlife.com، ای میل: indiaservice@pnbmetlife.co.in یا ہمیں لکھیں: اس پتہ پر: پہلی منزل، ٹیکنیکل پلکس-1، ٹیکنیکل پلکس کمپلیکس، آف ویئر ساورکر فلائی اوور، گورگاؤن (ویسٹ)، ممبئی-400062۔ فون: +91-22-41790000، فیکس: +91-22-41790203

Repatriation Request- Customer Declaration

وطن واپسی کی درخواست۔ گاہک کا اعلان

I, < _____ name _____ >, S/W of _____, aged _____, permanently residing at _____, independent of my family.

now residing at _____ name _____

do hereby solemnly affirm and state as follows that:

اس طرح سے سنجیدگی سے تصدیق کرتا اور مندرجہ ذیل کی طرح کہتا ہوں

> I am the owner of Life Insurance policy bearing No. _____ issued by PNB MetLife India Insurance Company Limited (hereinafter referred to as "MetLife").

میں لائف انشورنس پالیسی جسکا نمبر _____ ہے کا مالک ہوں۔ میں نے کل رقم کا پریمیم _____ روپے کا ادا کیا _____ مندرجہ بالا پالیسی

کی طرف سال کی مدت _____ کیلئے

> I had paid a total premium of Rs. _____ towards the above mentioned policy for a period of _____ years.

میں سال کی مدت کے لئے مندرجہ بالا پالیسی کی طرف _____ روپے > کی کل پریمیم ادا کیا تھا

> The above mentioned premium of Rs. _____ has been paid from my NRE Account bearing No _____ maintained with _____

Bank* (with Branch address).

_____ روپے کا پریمیم میرے این آر ای اکاؤنٹ جسکا نمبر _____ ہے جو _____ بینک میں رہتا ہے (برانچ پتے کے ساتھ) _____ کی ادائیگی کر ڈی گئی ہے

> I have applied for < _____ payout request _____ > the above mentioned policy and have requested PNB MetLife India Insurance Company to issue the payout value along with a repatriation letter.

میں نے مندرجہ بالا پالیسی _____ کیلئے دی ہے _____ اور _____ نے پنجاب نیشنل بینک مٹ لائف سے ادائیگی قیمت ایک وطن واپسی کے خط کے ساتھ جاری کرنے کی درخواست کی ہے

> I understand and confirm that PNB MetLife is willing to issue a repatriation letter to me solely relying on my above-mentioned representation.

میں سمجھتا اور تصدیق کرتا ہوں کہ پنجاب نیشنل بینک مٹ لائف صرف اور صرف میری مندرجہ بالا نمائندگی پر انحصار۔ ایک وطن واپسی کا خط جاری کرنا چاہتی ہے

> I hereby agree to indemnify and hold harmless PNB MetLife against any loss, injury, claim or against any action that may be taken against PNB MetLife on account of PNB MetLife issuing the above mentioned repatriation letter to me.

میں اس طرح سے معاوضہ ادا کرنے اور پنجاب نیشنل بینک مٹ لائف کو کسی بھی نقصان، چوٹ، یا دعویٰ کے خلاف یا کسی بھی کاروائی جو پنجاب نیشنل بینک مٹ لائف کے خلاف مندرجہ بالا ذکر کردہ وطن واپسی کا خط کو جاری کرنے سے ہو سکتا ہے، کوئی نقصان نہیں پہنچانے کے متعلق سے اتفاق کرتا ہوں۔

Dated: _____ - 20 _____

What is stated above is true to the best of my knowledge, information and belief and I have stated the entire truth.

جو بھی اوپر بیان کیا گیا ہے، میری علم، معلومات اور یقین کی بہترین سچ سے درست ہے اور میں نے پوری سمجھ سے بیان کیا اور سارے سچ کو کہا ہے۔

Signature of Policy Owner/ Assignee

پالیسی کے مالک اور منتقل کردہ کے دستخط

*Please attach Bank's Certificate with this Declaration

ہرے مہربانی اس اعلان کے ساتھ بینک کا سرٹیفکیٹ منسلک کریں

Note : The present policy servicing form contains original content in English along with its vernacular translation. In the event of any disagreement arising between the translated version and the original English version, the English version shall be considered as final and shall prevail.

نوٹ: موجودہ پالیسی سروسنگ فارم میں اصل مواد انگریزی میں دیسی ترجمہ کے ساتھ رہتا ہے۔ ترجمہ کے ورژن اور اصل انگریزی زبان کے درمیان پیدا ہونے والے کسی بھی اختلاف کی صورت میں انگریزی ورژن کو قبول کیا جائے گا اور غالب ہوگا۔